

8/5

23 Julio 1980

Mi buen nieto Guillermo: Ayer recibí tu carta cariñosa y buena. Gracias, porque a veces un poco a tu abuelita, viejita, viejita, como una "pasita" de arrugada, pero con su alma fresca y llena de amor para todos los nietos del mundo. Mas como toda la casualidad que tengo solamente un poquito de nietos en espera de mejorar de suerte, es a ellos a quien dedico todo mi tiempo. ¿Te gustó de verdad la poesía? Me alegró mucho. Te mando una copia de como la escribí primera. Esas fueron las que salió de mi mente, pero como los poetas modernos escriben de otra manera y yo tengo un sobrino que me dice Esa, trata de hacer tus trabajos en el estilo que yo los hago; pues las distorsioné (que palabra tan rara) pues la puse en otro estilo pero a la verdad a mí me gusta más como yo la hice primera. A tu elección dejo la que más te guste, porque al fin, dicen lo mismo. Puedes publicarla si te gusta hacerlo, pero por favor no digas más que soy la abuelita que trata de darles toda la felicidad posible. Que soy cubana hija de tu mamá, <sup>casi ya nadie sabe lo que</sup> que espero ansiosa volver a Cuba libre. Que conozcas lo que es el presidio y es por

eso por lo que siento inquietud por Uds! Ahí  
y no te olvides que tengo 76 años para que  
no haya mal entendido! No, por favor, de  
esa pones más o menos lo que te parezca  
a tu elección y bien gusto lo dejo. Ahora  
nunca digas que soy una genial poeta,  
porque yo no hago versos más que para  
mi familia y amigos íntimos (es decir amistades)  
Ya abuela no sabe escribir —

Mira - mi nieto, no habrá nada que me  
quite de frente al televisor el día que televisen  
tu entrevista. Esas, pequeñas cosas forman  
mi "Jardín de Alah" y ahí en ese jardín es  
donde florecen todas las lindas flores que  
les envío a Uds. Yo le mandé una copia  
a tu hermano J. y aun no me ha dicho  
nada, pues le pedí, como lo ha hecho en  
otras ocasiones, que me pusiera los pun-  
tos, las comas y los acentos, y otras "lin-  
deras" a donde iban. Pero yo ~~eres~~ que tu  
lo puedes hacer. De sobre todo me intrigaba  
lo de "fragor". ¿En no eres poeta? Pues mi  
ra, yo me pongo a escribir y escribo, escri-  
bo, sin saber casi lo que pongo y aveces  
al me atrevería una palabra que aunque  
yo quisiera darle de lado no hay manera  
Es como si se burlara de mí y me dijera  
¡Me da la gana de quedarme aquí! Eso?

Lo de el dinero á tu hermana; como supo ella que te lo mandaba, o es que de verdad, no son muchos los cubanos que tratan de ayudarlos a Uds. Yo le mandaba a Silvia todos los meses, esa cantidad mas o menos y ella me dij<sup>s</sup> que no lo significara haciendo? Es verdad que es muy poquito, pero si cada cubano, que — diera cuenta de lo que Uds necesitan mandaran eso, ya bastaría para pagar un buen abogado.

Vuelvo a decirte que estaré frente al televvisor ese dia. D.M.

Vuelvo a lo del dinero. Yo siempre he sido millonaria. Con \$2 38<sup>00</sup> y algunos trabajitos que hago cuando estoy bien (yo soy peluquera) Yo le doy a Lilia y Relia, mis dos hijas, algo mensualmente. Yo mandado al periodico Desde las Prisiones dos veces \$10<sup>00</sup> cada vez. Le estoy dando a Silvia Hernández la Sra de Valentín \$15<sup>00</sup> dolares mensuales pues, res? esa si está en mala situación. Yo he tratado de ayudarla pero ella no se deja ayudar. No entiendo porqué. Tal vez le dé pena, pero yo quin<sup>e</sup> soy para que a ella le dé pena conmigo? Clamare a Blas y así sabré de Tony pues él tiene mi tel para llamarle pero co-

Y vos me dais la mejor y mas completa informacion de mi vida.

No yo estoy mucho fuera de la casa, parece que en ese tiempo me llamaria. De Hector tengo el grato recuerdo que fué mi primer nieto. Muy bueno y apestoso conmigo. Los recuerdos con cariño.....

¡Vaya! Clamé a la Sra de Valentín y pude hablar un rato con ella. Valentín ~~me~~ siente muy bien. Ella le piden la casa y no encuentra donde mudarse! Ay pero porque te estoy poniendo problemas de los demás a tí, que ya tienes bastantes.

¿Dime el calor por allá? Cuanto lo pienso. Jgnacio me dice que él se siente supermo de tanto calor. Aquí al contrario como ha llovido tanto, la temperatura es de lo mas agradable. De me olvidaba que Silvia H. me dijo, que Valentín tambien iba a salir en el programa y que ella había hablado con Cepeda y le dije que hasta la proxima semana. De todos modos yo no me congratularé en nadie. Vigilaré! !Gracias; por definir la palabra Tragor. No te olvides contarme lo de los pobres cubanitos, como me prometiste. Tu no sabes como me hacen sufrir esos infelices como parias, sin tener donde estar.

Bueno mi nieto, estuve un poquito enferma en estos días pero ya estoy bien otra vez. Me cuidare mucho. Te mandare unos trabajos en la proxima. Te quieras a ti y a tu secreto.